

## **Оссолінські колекції.**

**CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.**

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.  
Zespół (fond) 58.

PAPIERY JANA KARŁOWICZA

101/1. Korespondencja Jana Karłowicza. Listy od Jana Łosia 1885-1887.

***STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE***

07

Всесоюзный архив  
Литература  
№ Карм. 101/н. 3

1-3

- 1) Лось Ян (Łoś Jan).
- 2) Лукневич Тадеуш (Lukiewicz Tadeusz).
- 3) Лукашевский (Łukaszewski).

Листи  
до Карловича Яна

1880-1887.

Миколаїв, Трапа, Яси, Лисськ і б.м.

8 лл. 16 арк.

м. пош.

Jan Łoś

255  
7

Nikotawice przez Paradyż 1/1X 85.  
4163

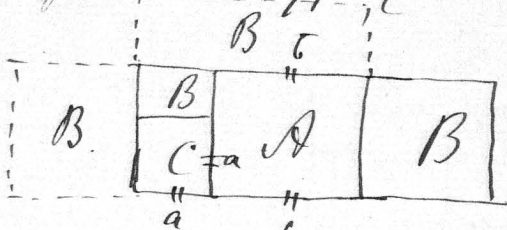
4163

Szanowny Panie,

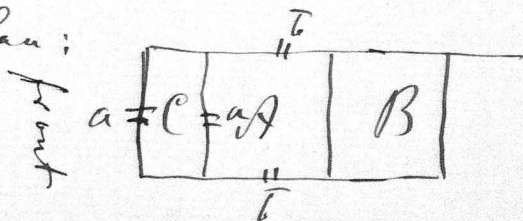


Bardzo mi przykro iż nie  
mogę obwieścić Szanownemu Panu  
dotycząco o chlebach włościańskich  
znajomych mi okolic, ponieważ  
nie posiadają one teraz po Koś  
lestawie, a na swój prawdziwy pole  
gaci nie mają. Mogę tylko dotycząco  
Szczepanowa Panu, iż w okolicy Wa  
szacka jak również i w opuszczonych

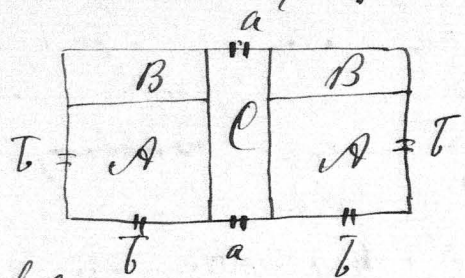
prosiacze najpóźniej jest by:



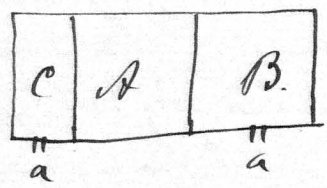
Wkłączy front kamora (B) rozłożyć się wiecie:  
 w formie tych wieżach jak to one  
 czytelnikowi. Staw: do siebie a po  
 dworka prowadzą razne jedne, choć  
 one kle są dworka, jak obory: to  
 dworka są dworka to jest dworka, by  
 czasem dworka dworka a dworka a  
 a dworka nie są dworka a czasem  
 tylko dworka pworka a pworka  
 w lekcie a nie dworka a dworka dworka  
 plan:



Bandes nad ko spolykatem typu —



w kliny w rownie sa dwie izby i odpo-  
wiednie ilosci (4) okien. Wznowy tam  
drobny obliczenia: kotu samego  
Opowiesc na wiei Opanowicech jest dwaje  
drzwi frontowych: a ~~nie~~ i kamory:



w Mikołajewicach trafiaj, toz jeszcze drzwi  
takie ale superne jsi uchwytowane, calkow-  
nie katek lub zamurowane, kotu Wazhanka

ras' jui i śladu był drzewi niema. Ta oko  
liczności moia nie jest bez znaczenia  
jeśli je porównamy z inną s. j. w której sa  
maga Opaerua wstąpienie w całej erytoidei  
początek dawny swój melonierzy ubior  
ży w Nr. koto wiczele jui ~~dotkliwy~~ daje się  
erue dotkliwy wstęp w bliższego piotr  
Kowa a także Wuzhocka, gdzie wstąpiła  
nie gówna a fehyk sarobek cieżug jui  
rupetnie dawny swój ubior atreerli;  
i bardzo mało między czasem i czasu  
tami można spotkać brawany Kapole.  
Karem i tym listem przeczytań bawow  
nemu paniu moją, pierwa, przez us  
pala nauki ojęzszego języka, mając  
nadzieję że bawowny paniu rzeczy  
przyjęję jako dowód głębokiego pawa  
ianies a jakim dla bawownego  
paniu poradzylej



*[Handwritten signature]*

Lipsk 1 marca 1867r.

Pracowny Panie!



Szanowny Panie!  
 Bardzo mi przykro jest  
 że nie mogę Panu na ofiarowanie  
 wziętych, teraz oświetlonych, jasnem raddkiem  
 wjechać do Dzierżni, ponieważ tam będą  
 między innymi ciążą i z powodu słabego  
 Stanowiska Pana, które niestety powstało  
 ze względu na chorobę i może wspomnianie  
 ale dostarczę również również i obfitego  
 masyżowego jakarum. Zgłoszę jestem  
 pewny że te prace, dla które spędzę  
 w Dzierżni stawać się jedynym większym  
 jasnym punktem w historii mego

igia, to też serce i miłość  
 widać tej prawdziwej aolskiej  
 filologicznej wiedzy i miłości  
 rana nasz w piątek pawłci  
 Stanisławski Pana w jego mienka  
 nin, teraz się przemian dła  
 całego domu Stanisławski  
 Hwa wpraw zó hakiem rana  
 i powiać.

Jan Lubi

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**